

A2 Greek Unseen Verse (Euripides) Past Paper: 2015 (Menelaus explains his plans for Helen)

- 1 Read the passage and answer Questions 1(a) to 1(e).

The city of Troy has been captured, and the Greek king Menelaus is about to be reunited with his wife, Helen, who had eloped to Troy with another man.

MENEΛΑΟΣ

O this glorious light of day, in which I shall subdue my wife!

ἦλθον δὲ Τροίαν, οὐχ ὅσον¹ δοκοῦσί με
 γυναικὸς οὐνεκ', ἀλλ' ἐπ' ἄνδρ' ὅς ἐξ ἐμῶν
 δόμων δάμαρτα ξεναπάτης ἐλήσατο².
 κείνος μὲν οὖν δέδωκε σὺν θεοῖς δίκην
 αὐτός τε καὶ γῆ δορὶ πεσοῦσ' Ἑλληνικῶ. 5
 ἦκω δὲ τὴν Λάκαιναν — οὐ γὰρ ἠδέως
 ὄνομα δάμαρτος ἢ ποτ' ἦν ἐμῆ λέγω —
 ἄξων· δόμοις γὰρ τοῖσδ' ἐν αἰχμαλωτικοῖς
 κατηρίθμηται³ Τρωάδων ἄλλων μέτα.
 οἴπερ γὰρ αὐτὴν ἐξεμόχθησαν⁴ δορὶ, 10
 κτανεῖν ἐμοὶ νιν ἔδοσαν, εἴτε μὴ κτανῶν
 θέλοιμ' ἀγεσθαι πάλιν ἐς Ἀργεῖαν χθόνα.
 ἐμοὶ δ' ἔδοξε τὸν μὲν ἐν Τροίᾳ μόνον
 Ἑλένης εἶσαι, ναυπόρῳ δ' ἄγειν πλάτη⁵
 Ἑλληνίδ' ἐς γῆν κᾶτ' ἐκεῖ δοῦναι κτανεῖν, 15
 ποινὰς ὅσοις τεθνᾶσ' ἐν Ἰλίῳ φίλοι.
 ἀλλ' εἶα⁶ χωρεῖτ' ἐς δόμους, ὀπάονες⁷,
 κομίζετ' αὐτὴν τῆς μαιφονωτάτης
 κόμης⁸ ἐπισπάσαντες· οὐριοί⁹ δ' ὅταν
 πνοαὶ μόλωσι, πέμψομέν νιν Ἑλλάδα. 20

Euripides, *Trojan Women* 864–883

Words

¹ ὅσον	<i>here = as</i>
² ληΐζομαι	<i>I steal</i>
³ καταριθμέω	<i>I number, reckon</i>
⁴ ἐκμοχθέω	<i>I toil to win</i>
⁵ ἡ πλάτη	<i>oar</i>
⁶ εἶα	<i>come on!</i>
⁷ ὀπάων -ονος	<i>attendant</i>
⁸ ἡ κόμη	<i>hair</i>
⁹ οὔριος -α -ον	<i>favourable</i>

Names

Λάκαινα -ας	<i>Spartan woman</i>
Τρωάς -άδος	<i>Trojan woman</i>
Ἀργεῖος -α -ον	<i>of Argos</i>
Ἴλιον	<i>= Τροία</i>

